1
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STAAT. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 25e Januari 1954 door de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling, wat de lengte van de kantons betreft, van artikel 11 van het besluit van de Regent van 26 April 1948 houdende reglement van de kantonniers der wegen", heeft de 8e Februari 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction, le 25 janvier 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant, en ce qui concerne la longueur des voies de communication des cantons, l'article 11 de l'arrêté du Régent du 26 avril 1948 portant règlement des cantonniers des routes", a donné le 8 février 1954 l'avis suivant :

In het eerste lid van de inleiding dient alleen naar artikel 66, tweede lid, van de Grondwet te worden verwezen. De verwijzing naar artikel 67 van de Grondwet moet vervallen, aangezien dit artikel geen rechtsgrond is voor het ontwerp.

De "grenzen" in artikel 1 van het ontwerp zijn niet dezelfde als bedoeld in artikel 11 van het besluit van de Regent van 26 April 1948, tot aanvulling waarvan het ontwerp strekt. Zij betreffen integendeel de gemiddelde maximum en minimum lengten waarvan sprake in deze bepaling.

Om vergissingen waartoe het ontwerp aanleiding kan zijn te vermijden, ware artikel 1 als volgt te lezen :

Artikel 1.-

Artikel 11 van het besluit van de Regent van 26 April 1948 wordt met de volgende bepaling aangevuld :

"Hij kan evenwel in bijzondere omstandigheden, rekening houdend met plaatselijke toestanden en op advies van de personeelsraad van de betrokken dienst, de grenzen van een kanton verruimen of beperken, zonder op de in het eerste lid bepaalde lengten te letten.".

Au préambule, il ne convient de viser à l'alinéa 1er que l'article 66, alinéa 2, de la Constitution. La mention de l'article 67 de la Constitution devrait être omise, puisque cet article ne constitue pas le fondement du projet.

Les "limites" dont il est question à l'article 1er du projet ne désignent pas celles de l'article 11 de l'arrêté du Régent du 26 avril 1948 que le projet a pour objet de compléter. Elles désignent au contraire les longueurs moyennes, maximum et minimum, prévues par cette disposition.

En vue de dissiper cette source d'erreur que le projet pourrait créer, le dispositif du projet gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

Article 1er.-

L'article 11 de l'arrêté du Régent du 26 avril 1948 est complété par la disposition suivante :

"Toutefois, il peut, dans des circonstances particulières, en tenant compte des conditions locales et après avis du conseil du personnel du service intéressé, étendre ou restreindre les limites d'un canton, sans égard aux longueurs prévues à l'alinéa 1er.".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	F.LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président
	J.COYETTE,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	P.COART-FRESART,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation,	
	J.CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Openbare Werken en van Wederopbouw.
des Travaux publics et de la Reconstruction.

De 1954. Le 1954.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.